

ཀྱང་དེན་ས་མཆམས་གྱི་གནད་དོན་སྒྲུབ།

1

ཨི་ཡིག་ས་དབུ་ལྷན་ཁང་གིས་བཅིན་དུ་བསྐྱུན་པ།

ཀུང་ཉིན་ས་མཚམས་ཀྱི་གནད་དོན་སྒྲོ་བ།

(一)

མི་དུག་ས་པོ་སྒྲོ་བ་ཁང་གིས་བེ་ཅིན་དུ་བསྒྲོ་བ་

ལྷོ་ལོ་ 1960 ལ།

དེ་ལ་འདི་འཛམ་གླིང་གི་ཤེས་པའི་དཔེ་སྐུ་ལྟ་བུ་གི་ 1959 ལོ་འཛམ་བ་ 9
 པར་བཙོན་པའི་ “གྲུང་ཉིན་ས་མཚམས་ཀྱི་གནད་དོན་” གློ་ཞུས་པའི་དཔེ་
 ལས་བརྒྱུ་གིང་། བོད་ཡིག་ནི་བོད་སྐད་ཀྱི་ཉིན་འཛམ་ལས་ལྟར་ཐོག་བཞེད་
 བ་གཞིར་བཟུང་ཐོག་བཟོ་བཅས་བྱས་ཏེ་བསྐུར་བ་ཡིན།

本書根据世界知識出版社1959年9月出版的“中印边界問題”
 一書选譯，譯文是根据“西藏日報”刊載的文字略加修改排印。

གྲུང་ཉིན་ས་མཚམས་ཀྱི་གནད་དོན་གློ་ཞུ།

*

མི་རིགས་དཔེ་སྐུ་ལྟ་བུ་གིས་བསྐྱེད་པའི་བསྐུར་བ།

*

1960 ལོ་འཛམ་བ་ 2 པར་བཙོན་ཏེ་ཐོག་མར་བཙོན་

བ་དང་པར་ཐེངས་དང་པོ་བཟུང་བ།

དཔེ་རིན་གློ་ཞུ་བྱས་ཏེ་2 ལྟར་5 །

དཀར་ཆག

ཚུང་ཡིས་ཀྱི་འུ་ཞིན་ལའེ་ཡིས་ཚུང་ཡིས་ནི་ཉི་ལུང་གཏོང་གནང་ལོ་

ཡིག་ལན། (1)

(1959 ལོ་འེ་ཟླ་ 9 ཚེས་ 8 ལ།)

ཀྱུ་ལ་ཡོངས་མི་དམངས་འཕུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་སྐབས་གཉིས་པའི་ཀྱུ་ན་

ལས་ཁྱུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ཀྱུས་འཛོམ་གྲོས་ཚོགས་ཐེངས་དྲུག་

པའི་ཐོག་ཏུ་ཚུང་ཡིས་ཀྱི་འུ་ཞིན་ལའེ་ཡིས་མཛད་པའི་ཀྱང་

ཉིན་ས་མཆོམས་གནད་དོན་སྐོར་གྱི་ལྷན་སྡོམ། (གནད་བསྐྱུས།) (20)

(1959 ལོ་འེ་ཟླ་ 9 ཚེས་ 11 ཉིན།)

ཀྱུ་ལ་ཡོངས་མི་དམངས་འཕུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་སྐབས་གཉིས་པའི་ཀྱུ་ན་

ལས་ཁྱུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ཀྱུས་འཛོམ་གྲོས་ཚོགས་ཐེངས་བརྒྱད་

པའི་ཐོག་ཀྱུ་ལ་མི་དམངས་ཀྱི་ཀྱུ་ལ་ཡོངས་པའི་ཀྱང་ཡིས་དང་། ལྷི་

འབྲེལ་དུ་ཀྱང་གཅིག་ཕྱོགས་ཁྱིན་ཡིས་གནང་པའི་གསུང་

བཤད། (གནད་བསྐྱུས།) (26)

(1959 ལོ་འེ་ཟླ་ 9 ཚེས་ 13 ཉིན།)

ལྷི་ཡོན་ཀྱང་ཀྱུ་ལ་ཉིས་མི་དམངས་འཕུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་གྱི་ཀྱུ་ན་ལས་

ཁྱུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ཀྱུས་འཛོམ་གྲོས་ཚོགས་ཐེངས་བརྒྱད་པ་

གྲོས་སྐབས་གནང་པའི་གསུང་བཤད། (གནད་བསྐྱུས།) (36)

(1959 ལོ་འེ་ཟླ་ 9 ཚེས་ 13 ལ།)

ཀྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་འཕུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་གྱི་རྒྱལ་ལས་ཁུ་ཡོན་ལྷན་
ཁང་གི་ཀྱང་ཉིན་ས་མཆམས་གནད་དོན་སྐོར་གྱི་གྲོས་ཆོད། ... (40)

(1959 ལོའི་ཟླ་ 9 ཚེས་ 13 ཉིན་ཀྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་.....)

འཕུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་སྐབས་གཉིས་པའི་རྒྱལ་ལས་ཁུ་ཡོན་
ལྷན་ཁང་གི་གྲོས་ཚོགས་ཐེངས་བརྒྱད་པའི་ཐོག་གྲོས་འཆམས་
བུང་བ།)

ཀྱང་ཉིན་ས་མཆམས་གནད་དོན་གྱི་གནས་ཚུལ་དོ་ས།..... (44)

(1959 ལོའི་ཟླ་ 9 ཚེས་ 12 ཉིན་གྱི་“མི་དམངས་ཉིན་དེའི་
གསར་འགྱུར་ཁང་”གི་ཆེད་བརྗོད།)

ང་ཚོའི་དེ་སྒྲུག (64)

(1959 ལོའི་ཟླ་ 9 ཚེས་ 16 ཉིན་གྱི་“མི་དམངས་ཉིན་དེའི་
གསར་འགྱུར་ཁང་”གི་ཆེད་བརྗོད།)

ཞོན་བཞོད།

ཚུང་ལིས་ནི་ཉི་རུས་ཚུང་ལིས་ཀྱི་ཁུ་ཞིན་ལའི་ལ་གཏོང་.....
གནད་ཕྱིག་གིས། (74)

(1959 ལོའི་ཟླ་ 3 ཚེས་ 22 ཉིན།)

དབུད་གཞིའི་ཡིག་ཆ།

ཀྱང་ཉིན་ས་མཆམས་གྱི་གནད་དོན།

..... སིན་ཏྱ་ཉི་ནས། (82)

ཀྱང་ཉིན་ས་མཆམས་སྐོར་དོན་མཚན་ཅས་གྱིས་ཁྱ་དང་། དེ་མིན་

གྱིས་ཁྱ་ཁྱུ་ 13 བཅས།

ཚུང་ལིས་ཀྱི་འཁོར་ལའི་ཡིས་ཚུང་ལིས་ནི་ རུ་གཏོང་གནང་ཡིག་ལན།

(1959 ལོ་འོ་ཟླ་ 9 ཚེས་ 8 ལ)

ཉིན་དུ་ཚུང་ལིས་ནི་རུ་སྐྱོད་ཟླ་ 9 ཚེས་ 7 ཉིན་ཉིན་དུ་འོ་ཟླ་
ཟླ་ཁྲི་ལྔ་ལ་རྒྱལ་གྱི་དཔལ་ལོ་ཡིག་དེ་གཞི་གཏོང་གནང་ཚུང་ལིས་
ནི་རུ་སྐྱོད་འོ་ཟླ་ཟླ་ 3 ཚེས་ 22 ཉིན་ཀྱང་ཉིན་སྐྱོད་མཚམས་གནང་དོན་
ཚུང་ལིས་ཀྱི་འཁོར་ལའི་ལ་གཏོང་གནང་མཛད་པའི་ཕྱག་ལྷན་དེ་.....
མཛད་ལ་ཁྲི་ལྔ་ལ་ཕྱི་མཚམས་ཕྱི་ལ་དང་། ཚུང་ལིས་ཀྱི་འཁོར་ལའི་ཡིས་ཟླ་ 9
ཚེས་ 8 ཉིན་ཚུང་ལི་ནི་རུ་སྐྱོད་ཡིག་ལན་གཏོང་གནང་མཛད་ཅིང་། ཚུང་
ལིས་ཀྱི་འཁོར་ལའི་ཡིས་ཚུང་ལིས་ནི་རུ་སྐྱོད་གཏོང་གནང་མཛད་པའི་ཕྱག་
ལྷན་ཆ་ཚང་ག་གས་གསལ།

དེ་ལི་གསལ་བར།

ཉིན་དུ་མཁུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཚུང་ལིས་སྐྱོད་ཞབས་འཇུག་ལྔ་ལན་ནི་རུ་
མཚམས་ལ།

མཛད་པའི་དང་ལྔ་ལན་ལྱོད་ཞབས་ཚུང་ལིས་ལགས།

འོ་ཟླ་ཟླ་ 1959 ལོ་འོ་ཟླ་ 3 ཚེས་ 22 ཉིན་ཕྱག་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་

དེ་ངས་ཞིབ་པར་བཀྲགས་པ་ཡིན། གྲུང་རྟིན་ས་མཚམས་ཀྱི་གནད་དོན་ཐད་
 རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་པོ་འཛིན་གཞུང་གི་ལངས་ཕྱོགས་ལ་གཞི་ཅི་མི་མཐུན་པ་...
 ཡོད་པ་ངས་ཁྱེད་ཀྱི་ཕྱག་བྲིས་ནང་ནས་རྟོགས་བྱུང་། དེས་ང་དང་ལ་ཡ་
 མཚན་ཅུང་ཟད་རྒྱུ་དུ་བཅུག་པ་དང་ཆབས་ཅིག་ཁྱེད་ཀྱི་ཕྱག་བྲིས་ལ་ཅི་འདྲ་
 བྱས་ནས་ཡིག་ལན་འབུལ་རྒྱུ་ལྟོད་པས་མ་གཞིགས་དུས་ལྷན་དེང་ཅན་གྱི་མི་
 རྩེད་མཐུ་མེད་བྱུང་།

གྲུང་རྟིན་ས་མཚམས་ཀྱི་གནད་དོན་ནི་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་ནས་ལུས་པའི་རྒྱ་
 མང་འདྲེས་འཛིང་གི་གནད་དོན་གྱི་ཡིན་ཞིང་། གནད་དོན་དེ་ཐག་
 གཅོད་བྱེད་སྐབས་དཔྱིན་གོས་རྟིན་དུས་དབང་རྒྱུར་བྱས་པའི་དེང་ལ་གྲུང་...
 གོ་བཅའ་བཅན་འཇུག་བྱས་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་རྒྱལ་རྟིན་ལ་ཐོག་མའི་པས་མ་གཞིགས་
 མི་བྱེད་མཐུ་མེད་ཅིང་། ཏ་ཅང་སྤྱི་པའི་དུས་སྐབས་སུ་དཔྱིན་གོས་གྲུང་
 གོ་འཛིན་པོད་ས་གནས་ལ་བཅན་འཇུག་བྱེད་པའི་ཏ་མ་སེམས་བཅངས་ཤིང་།
 དཔྱིན་གོས་པོད་ལ་རྒྱུན་མི་འཆད་པར་ཤོག་སྤྲུག་རྒྱུང་འཆང་བྱས་ཏེ་གྲུང་གོ་
 དང་ཁ་བུལ་དུ་འཇུག་རྒྱུ་ཐོག་མིང་ཐོག་དུ་རྒྱུར་ལངས་ཡིན་པའི་པོད་འདི་
 དཔྱིན་གོ་འཛིན་པ་གསུམ་རྩེ་འཇོག་དུ་འཛོག་རྒྱུ་ཅིས་ངན་བྱས་པ་ཅིང་། རྒྱུག་
 གཤོ་ངན་ཐུས་དེ་ལས་དུ་མ་རྩོངས་པའི་རྩེས་སུ་དཔྱིན་གོས་གྲུང་གོར་གཞོན་
 ལྷན་སྤྱི་མཉམས་བྱས་ཏེ་པོད་འདི་དཔྱིན་གོ་འཛིན་དབང་ལྷན་སྤྲུག་པོད་འཇོག་
 རྒྱུ་འཛོག་པོད་འདི་ལ་འཛོན་པའི་བདག་པོ་འཛོན་པོད་འཇོག་པོད་འཇོག་པོད་...
 གྲུང་གོར་ཏ་མ་འཇོག་བྱེད་དུ་འཇུག་ཅིས་བྱས་པ་ཅིང་། དུས་མཚུངས་དཔྱིན་
 གོས་རྟིན་དུ་རྟིན་གཞིར་བྱས་ཏེ་གྲུང་གོ་འཛིན་པོད་ས་གནས་དང་། ཐ་ན་མིན་
 ཅང་ས་གནས་སུ་མངའ་ཁོངས་བཅན་ལྷན་སྤྲུག་བརྒྱུད་བྱས་པ་ཅིང་། དེ་

དག་ནི་ཀྲུང་ཉིན་ས་མཚམས་གནད་དོན་ཐག་ཡུན་རིང་ནས་ལྷགས་པའི་ཚུང་...
མྱེང་དང་། འབྲུག་ཐག་ཚད་མེད་པའི་ཅ་པའི་རྒྱ་རྒྱུ་ཞིག་རེད།

ཀྲུང་ཉིན་རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་པོ་ནི་ཡུན་རིང་པར་བཅོན་རྒྱལ་རིང་ལུགས་
ཀྱི་བཅོན་འཇུག་སྤྱོད་མཁུ་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཡིན་ཞིང་། ཡུན་མང་པའི་སྤྱོད་
རྒྱལ་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་ཀྲུང་ཉིན་རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་པོས་གོང་གསལ་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་
རྒྱལ་ཉིན་ལ་གཞི་རྒྱུ་ནས་དང་ལུགས་སུ་ཉེ་རྒྱལ་གཅིག་གྱུར་ཡོང་པའི་ཐོག་
ཡན་རྒྱལ་གྱི་དང་མེས་ས་མཉམ་སྦྲེད་དང་། ཡན་རྒྱལ་ཡིད་ཆེས་སྒོ་འགྲུལ་
དང་བཞག་ལུགས་མཐུན་གྱི་བྱེད་སྤྱོད་པཅས་ཀྱི་ཐོག་ནས་རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་...
པོའི་ས་མཚམས་ཀྱི་གནད་དོན་ཐག་གཅོད་བྱེད་དགོས་ཀྱི་རེད། ཉིན་དུ་སྤྱི་
གཞུང་གིས་བྱེད་སྤྱོད་དེ་གསལ་ལག་ལེན་བརྟུན་ངེས་རེད་ལྟ་བུ་པ་དེ་ཀྲུང་...
གྲོ་སྤྱི་གཞུང་ལ་དང་ཐོག་ནས་ཡོད། ཡིན་ནའང་ཀྲུང་གྲོ་སྤྱི་གཞུང་གི་
བསམ་རྒྱལ་ལས་འདས་པ་དབྱིན་གོས་ཀྲུང་གོ་འི་པོད་ས་གནས་ལ་ལག་ལེན་...
བརྟུན་པའི་བཅོན་འཇུག་སྤྱོད་རྒྱལ་ཁབ་པོས་པའི་གནས་རྒྱལ་དེ་ཀྲུང་ཉིན་...
ས་མཚམས་ཀྱི་གནད་དོན་ཐག་གཅོད་བྱེད་པའི་གཞི་ཅན་འཛིག་རྒྱུར་ཀྲུང་གོ་
སྤྱི་གཞུང་གིས་དངོས་སུ་ཁས་ལེན་བྱེད་དགོས་ཞེས་ཉིན་དུ་སྤྱི་གཞུང་...
གིས་དེ་འདུན་བཅོན་པ་རེད། དེ་བས་ཀྲུང་ཆབས་ཆེ་བ་ཞིག་ནི་ཉིན་དུ་
སྤྱི་གཞུང་གིས་ཀྲུང་གོ་སྤྱི་གཞུང་ལ་གནོད་ལྷགས་སྒྲ་ཆོགས་བྱས་པ་དང་།
ལྷག་པར་དུ་དག་ལུགས་པོའི་སྤྱོད་བྱས་ཏེ་དེ་འདུན་དེ་རིགས་ལ་རྒྱལ་སྤྱོད་
པ་དེ་ཡིན་ཞིང་། དེར་བརྟེན་ཀྲུང་གོ་སྤྱི་གཞུང་གིས་སྒོ་ཡས་ཆེན་པོ་
མི་བྱེད་ཀ་མེད་རེད།

ཀྲུང་གོ་སྤྱི་གཞུང་གིས་སྒྲ་བྱི་བར་གསུམ་དུ་འདོད་མས་བྱས་དོན།

གུང་ཉིན་ཕྱིགས་གཉིས་ཀས་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་རྒྱལ་རྒྱུན་དང་། རིང་རྒྱལ་གྱི་
 དངོས་ཡོད་གནས་ཚུལ་ལ་བསམ་གཞིགས་ཤིང་དགོས་པ་དང་། ཅུ་དོན་ལ་
 མོ་གཞིར་བཟུང་སྟེ་གྲ་སྒྲིག་དང་གོ་རིམ་ལྡན་པའི་སྒོ་ནས་མཛེལ་འགྲོགས་ཀྱི་
 མཐུན་གྲོས་ལྷན་པ་ལ་བརྟེན་ནས་རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་པོའི་ས་མཆའས་ཀྱི་གནད་
 དོན་མཐའ་དག་ཐག་གཅོད་ཤིང་དགོས་ཀྱི་རེད། དེ་ཁོང་གནས་རྒྱལ་
 རང་བཞིན་ཅན་གྱི་བྱ་གཞིགས་ཕྱི་ཕྱིགས་གཉིས་ཀས་ས་མཆའས་སུ་ལུན་རིང་
 བར་གནས་པའི་གནས་ཚུལ་དེ་རྒྱན་སྦྱང་དགོས་པ་ལས་ཕྱིགས་དེ་པའི་བྱ་
 སྦྱོང་ཤིང་བ་དང་། ལྷག་པར་དུ་དག་ཤུགས་ལེན་སྦྱོང་གིས་གནས་ཚུལ་
 དེར་བརྒྱུར་བཀོད་ཤིང་མེད་པ་ཤིང་། ཅོད་ཁྲིང་ཁག་གཅིག་ཡོད་པ་དེ་
 འཕྲོས་མེད་ཤིང་བ་ལ་བརྟེན་ནས་བྱུར་ཅན་དང་། གནས་རྒྱལ་རང་

བཞིན་ཅན་གྱི་གྲོས་མཐུན་ལྷན་པ་དེ་ས་མཆའས་ཀྱི་བདེ་སྤྱིངས་ལ་འགན་སྲུང་
 དང་། རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་པོའི་འགྲོགས་སེམས་ལ་སྲུང་སྦྱོང་ཤིང་དགོས་ཀྱི་
 རེད། དེ་ནི་ངས་ 1959 ལོའི་ཟླ་ 1 ཚེས་ 23 ཉིན་ཁྱིམ་ཉིད་ལ་ལུས་པའི་
 ཡི་གེའི་ནང་དུ་འཁོད་པའི་གཞི་ཅེས་བསམ་ཁྲོ་རེད། དེ་ནི་ང་ཚོ་རྒྱལ་ཁབ་
 གཉིས་པོས་ས་མཆའས་ཀྱི་གནད་དོན་ཐག་གཅོད་ཤིང་རྒྱུ་དངོས་པར་དུ་བཅི་
 འཁུར་ཤིང་དགོས་པའི་འགྲོ་ལས་ཞིག་ཡིན་པར་གུང་གོ་སྤྱི་གཞུང་གིས་
 ཁྲུང་བཞིན་དོས་འཛིན་ཤིང་ལུས་སུ་ཡོད། 1959 ལོའི་ཟླ་ 3 ཚེས་ 22
 ཉིན་ཁྱིམ་ཉིད་ཀྱིས་བསྐུལ་པའི་ཕྱག་བྲིས་ལ་གཞིགས་ན་ཅུ་དོན་དེ་ལ་ཁྱིམ་
 ཀྱིས་ངོ་ཚྏ་ལ་རང་གནང་གི་མེད་པ་འདྲ་འདྲ་ག

ཁྱིམ་ཉིད་ཀྱིས་བསྐུལ་པའི་ཕྱག་བྲིས་ནང་གསལ་གྱི་གནད་དོན་ཁག་གི་
 ཐོག་ནས་ཉི་མར་གུང་ཉིན་ས་མཆའས་སུ་ལུང་པའི་གནས་ཚུལ་དང་བརྒྱན་

ནས་ཀྱང་ཞོ་སྤོང་གཞུང་གི་ལངས་ཕྱོགས་སྒོར་ངས་ཐུང་ལས་གསལ་བ་ཞིག་ལྟ་
འདོད་ཡོད།

དང་པོ། 1959 ལོ་འཁྲི་ 1 ཚེས་ 23 ཉིན་ངས་ཁྱེད་ཉིད་ལ་ཡུལ་

པའི་ཡི་གེའི་ནང་གསལ་དོན་ལྟར། ཀྱང་ཉིན་ས་མཚམས་ནི་དེ་ཐུ་ནས་

དངོས་སུ་རྟགས་བཀོད་གཏན་འཁེལ་བྱས་མེད། ཁྱེད་ཉིད་ཀྱིས་སྤྱི་ལོ་ 1959

ལོ་འཁྲི་ 3 ཚེས་ 22 ཉིན་བསྐྱེལ་བའི་བྱུག་བྲིས་ནང་དེ་སྒོར་ཡིད་མཐུན་...

མེད་པའི་རྟགས་མཚན་བསྟན་པ་ས་ཟད། ཀྱང་ཉིན་གྱི་ས་མཚམས་མང་ཆེ་

བ་ནི་དེ་ཐུའི་ཉིན་དུ་སྤོང་གཞུང་དང་། ཀྱང་ཞོ་འི་ཀྱང་དབང་སྤོང་གཞུང་

དབར་གྱི་དམིགས་བསལ་གྱི་ཁྱལ་འབྲེལ་གྲོས་དན་ཆེད་ཡིག་ཐོག་ནས་ངོས་...

འཛིན་གཏན་འཁེལ་བྱས་པ་ཞིག་ཡིན་པར་གྲགས་ཆེན་གྱིས་ར་སྤྱོད་རྩིས་ཡོད་

པ་རེད། ཀྱང་ཉིན་ས་མཚམས་དེ་ཐུ་ནས་དངོས་སུ་རྟགས་བཀོད་གཏན་

འཁེལ་བྱས་མེད་པར་ར་སྤྱོད་པའི་ཆེད་དུ་ངས་འདོན་འདོད་ཡོད་པའི་དངོས་...

ཡོད་གནས་ཚུལ་ག་ཤས་གསལ།

(1) ཀྱང་ཞོ་འི་གིན་ཅང་ས་གནས་དང་། བོད་ས་གནས་གཉིས་

མོ་ལ་དྲགས་དང་ས་འབྲེན་ཡོད་པའི་ས་མཚམས་དུས་བུ་གཅིག་གི་སྒོར།

1842ལོར་ཀྱང་ཞོ་འི་བོད་ས་གནས་ཀྱི་སྤོང་དབང་འཛིན་མཁན་གྱིས་ཕྱོར་

གཅིག་བྱས་པ་དང་། ཀ་ཤི་སྤོང་གྱི་སྤོང་དབང་འཛིན་མཁན་གྱིས་ཕྱོགས་གཅིག་

བྱས་ཏེ་ཆིངས་ཡིག་ཅིག་དངོས་གནས་བཞག་ཕྱོང་བ་རེད། ཡིན་ནའང་སྐབས་

དེའི་ཀྱང་ཞོ་འི་ཀྱང་དབང་སྤོང་གཞུང་གིས་ཆིངས་ཡིག་དེ་འཛིན་མཁན་...

བཅང་མེད་པ་ས་ཟད། དེ་ཆིངས་ཆིངས་ཡིག་དེ་ལ་ཚོག་མཚན་ཡང་བཀོད་

མེད་པ་རེད། ཆིངས་ཡིག་དེའི་ནང་དུ་ལ་དྲགས་དང་། བོད་ཀྱིས་སོ་

སེའི་ས་མཚམས་མཐའ་གཅིག་ཏུ་སྤང་དགོས་ཀྱི་སྐོར་རགས་ཅན་ཞིག་.....
 བཀོད་ཡོད་པ་ལས་ས་མཚམས་དུམ་ཕུ་དེའི་གནས་ལུལ་སྐོར་དངོས་སུ་གཏན་
 འབེབས་དང་། གསལ་བཤད་ལྟ་མེད། ཆིངས་ཡིག་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་
 རྩལ་གཏོང་གིས་ཀྱིས་ས་མཚམས་དུམ་ཕུ་དེ་དངོས་སུ་རྟགས་བཀོད་གཏན་.....
 འཁེལ་ལྟ་བུར་ར་སྤྱོད་མི་ཐུབ་པ་དང་། ལྷག་པར་དུ་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་རྟེན་
 ཏུ་སྤྱོད་གཞུང་གིས་ས་མཚམས་དུམ་ཕུ་དེའི་རྩལ་དེ་པའི་འདོད་ཚུལ་ལ་...
 ཀྱང་ཁོ་སྤྱོད་གཞུང་གིས་དང་ལེན་ཁྱེད་དགོས་པའི་དེ་འདུན་བརྟེན་མི་འོས་...
 པ་མངོན་གསལ་རེད། 1847 ཡོར་གྱང་ཁོ་སྤྱོད་གཞུང་གི་དཔོན་རིགས་
 ཀྱིས་དཔྱིན་ཁོ་འི་སྐྱེ་ཆ་པ་ལ་ས་མཚམས་དུམ་ཕུ་དེ་ནི་གསལ་གཏན་འཁེལ་...
 བཞིག་ཡིན་པའི་རྟགས་མཚན་བརྟན་པ་དེ་ནི་སྐབས་དེའི་སྤྱོད་གཞུང་གིས་...
 ས་མཚམས་དུམ་ཕུ་དེ་ལ་རང་ཉིད་ཀྱི་གསལ་གཏན་འཁེལ་པའི་སྐྱེ་ཆ་ལོད་...
 པར་གསལ་པོ་བཤད་པ་ཅན་ལས་རྩལ་གཏོང་གིས་ཀྱིས་ས་མཚམས་དངོས་སུ་...
 རྟགས་བཀོད་གཏན་འཁེལ་ལྟ་བུར་པའི་ར་སྤྱོད་ཐུབ་ཀྱི་མ་རེད། དངོས་འབྱེལ་
 ལྟ་ན་ 1899 ཡོར་དཔྱིན་ཁོ་སྤྱོད་གཞུང་གིས་ཀྱང་ཁོ་འི་སྤྱོད་གཞུང་དང་ས་
 མཚམས་དུམ་ཕུ་དེ་དངོས་སུ་རྟགས་བཀོད་གཏན་འཁེལ་ལྟ་བུར་བསམ་འཆར་
 བརྟེན་ཏུ་དེ་ལ་ཀྱང་ཁོས་མས་མཐུན་ལྟ་མེད། འདི་ལོ་འི་ཟླ་ 8
 ཚེས་ 28 ཉིན་ཁྱེད་ཉིད་ཀྱིས་རྟེན་ཏུ་མི་དམངས་ཁང་དུ་གསུངས་དོན་ལྟར་...
 “འདི་ནི་ཀ་ཤི་སྤྱོད་ཀྱི་ཐུན་ཉིད་པ་དང་། ཡོད། ཀྱང་ཁོ་འི་དུར་གྱི་
 མི་ཐུན་གྱིས་ས་མཚམས་ཡིན་ཞིང་། ས་མཚམས་དེ་སྤྱོད་ཀྱང་རྟགས་བཀོད་
 གཏན་འཁེལ་ཁྱེད་ཁྱོད་མེད་པ་རེད།”ཅེས་གསུངས་ཡོད། དེ་ལ་གཞིགས་
 བ་ས་མཚམས་དུམ་ཕུ་དེ་ནི་སྤྱོད་ཀྱི་ཐུན་གསུམ་དུ་རྟགས་བཀོད་གཏན་འཁེལ་

བྱས་མེད་པ་རེད། ཡིན་ནའང་ཀྱང་གོ་དང་། ལ་དྲགས་དབར་ཡོ་རྒྱས་
 ཐོག་གི་སྒོལ་རྒྱན་ལྷན་གོམས་གསེས་ཀྱི་ས་ཐིག་ཅིག་དངོས་གནས་བསྐྱད་ཡོད་
 པ་དང་། ཀྱང་གོས་པར་རྒྱན་བྱས་པའི་ས་ཁའི་ཐོག་དེ་ལྷ་ནས་ས་ཐིག་
 དེར་གཞིར་བཟུང་བྱས་ཏི་ཀྱང་གོ་དང་། ལ་དྲགས་དབར་གྱི་ས་མཚམས་ཀྱི་
 རྟགས་གསལ་པོར་བཀོད་པ་རེད། དབྱིན་གོ་བ་ཡོ་རྒྱུན་དབར་ཁེ་བེར་
 བས་གར་ཉིན་དུ་ཀྱང་སེའི་དུང་ཉི་དུའི་ཡི་བཀའ་རྒྱ་ལ་གཞིར་བཟུང་བྱས་
 ཏི་བཀོད་པའི་བན་འཇམ་དང་། ཉི་མ་ལ་ཡའི་རིའི་རྒྱལ་བརྒྱད། གཞན་
 ཡང་བོད་དང་ས་འབྲེས་སྐོར་གྱི་ས་ཁྱ་(ས་ཁྱ་དེ་ནི་ 1854 ལོར་པར་རྒྱན་
 བྱས་པའི་དབྱིན་གོ་བ་དེའི་ཞའོ་ཡའི་ཡི་རྒྱུན་ཁེ་བེར་ཡིང་རྟན་ཡིས་བཅམས་
 པའི་ལ་དྲགས་ཞེས་པའི་དཔེ་ཆ་ཞིག་གི་ནང་དུ་ཞུར་བཀོད་ཡོད།)དེའི་ནང་
 ས་མཚམས་དུས་བུ་དེའི་རྟགས་བཀོད་སྐྱངས་ནི་ཀྱང་གོས་པར་རྒྱན་བྱས་པའི་
 ས་ཁྱ་དང་ཏ་ལས་མཐུན་གྱི་ཡོད་ཅིང་། དེ་རྗེས་དབྱིན་གོ་དང་། ཉིན་དུའི་
 ས་ཁྱའི་ཐོག་དུ་ཀྱང་གོ་འི་མངའ་ཁོངས་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཞིག་ལ་དྲགས་ཀྱི་མངའ་
 ཁོངས་སུ་དབྱེ་འབྱེད་ཀྱིས་བཅུད་པ་དེ་ནི་ཁྱིམ་སྤྱད་ཀྱི་ཁོངས་ལུང་མེད་
 པ་ཞིག་ཡིན་པ་ས་ཟེད། རྩྱགས་གཉིས་ཀའི་རིས་བྱུང་གི་སྤྱི་འཛིན་དོ་
 དམ་མངའ་ཁོངས་ཀྱི་དངོས་ཡོད་གནས་ཚུལ་དང་ཡང་མཐུན་གྱི་མེད་པ་རེད།

(2) ཀྱང་གོའི་བོད་ཀྱི་རྟོད་མངའ་རིས་ས་ཁྱལ་དང་། ཉིན་དུའི་
 ས་འབྲེས་ཀྱི་ས་མཚམས་དུས་བུ་གཅིག་གི་སྐོར།

ས་མཚམས་དུས་བུ་དེ་ནི་རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་པོས་དངོས་སུ་རྟགས་
 བཀོད་གཏན་འཁེལ་བྱས་མེད་པར་བྱིད་ཀྱིས་ཡིད་མཐུན་གནང་བ་དེ་ནི་བྱིད་
 ཀྱིས་བསྐྱེལ་པའི་ཕྱག་བྲིས་ནང་ནས་མཐོང་ཐུབ་གྱི་ཡོད་པ་རེད། དེ་ཙམ་

མ་ཐད་དངོས་འབྱེད་བྱས་ན་ས་ཁུལ་དེའི་ས་ཆ་མང་པོ་ཁོངས་སུ་གཏོགས་པ་
 པའི་རྫོང་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་ཕྱོགས་གཉིས་ཀྱི་རྩྭ་མེད་ལྗོངས་ལོ་རྒྱུས་ལྟར་ན། བོད་
 གྲི་ཅ་ཉིང་རྫོང་གི་རྫོང་ཁུལ་གྱི་སངས་དང་། རྫོང་ས་ས་ཁུལ་དེ་སྤྱི་ལོ་
 ལྟ་ཆུང་གི་འོ་ཁོངས་གཏོགས་ཡོད་ཅིང་། ལོ་རྒྱུས་ལྟར་བཞི་བཅའི་གོང་དུ་
 རིམ་བཞིན་དཀྱིན་གོ་བས་བཅན་བཟུང་བྱས་པ་དེ་རྫོང་གི་འོ་ཁོངས་ལྟར་
 གནས་ཀྱི་སྤྱི་དབང་འཛིན་ལམ་གྱིས་དཀྱིན་གོ་དང་འཕྲོས་མཉམ་ཐོངས་ཁ་
 ཤས་བྱས་དུང་འབྲས་བུ་གཏན་ནས་ས་ཁུལ་དེ་བར་བརྟེན་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་དུ་འབྲུན་
 ཐུག་མ་ཆོད་པའི་གྲོང་གཞི་ཞིག་དུ་གྱུར་པ་དེ་དང་།

(3) འབྲུག་ཁུལ་གྱི་འཕྲུགས་ཀྱི་གྲུང་ཉིན་ས་མཆོམས་རྫོང་།

ས་མཆོམས་དུས་བྱ་དེ་མུན་ནས་ཉལ་བཞུགས་པའོད་གཏན་འཁེབས་གསལ་པོ་
 བྱས་ཟིན་པ་དེད་ཅེས་ཉིན་དུ་སྤྱི་དབང་གིས་རྒྱུན་བསྐྱུངས་ནས་བཤད་པ་
 དང་། དེ་རྒྱུན་བསྐྱུངས་གཞི་ནི་ 1913 ལོ་ནས་ 1914 ལོ་བར་གྱི་སིམ་ལའི་ཆོག་ས་
 འདུའི་ཐོག་གྲུང་གོ་སྤྱི་དབང་དང་། བོད་ས་གནས་ཀྱི་སྤྱི་དབང་འཛིན་
 ལམ་ན། དཀྱིན་གོ་སྤྱི་དབང་བཅས་ཕྱོགས་གསུམ་གྱི་འབྲུས་མི་ཐུན་མོང་
 ཐོག་ཉལ་བཞུགས་པའོད་གཏན་འཁེབས་བྱས་པའི་མེ་ཁི་ས་དུང་ས་ཐོག་ཟིན་པ་དེ་དེ་དང་།
 སིམ་ལའི་ཆོག་ས་འདུ་ནི་དཀྱིན་གོ་འོ་རྫོག་གཡོ་ངན་ཐུས་ཀྱིས་གྲུང་གོ་ནས་བོད་
 དུས་ཐུལ་བྱེད་པའི་གལ་ཆེའི་གོ་ས་སྐབས་ཤིག་ཡིན་པ་རྒྱ་ལྟམས་ཁྱིད་ལ་ཐོངས་
 མང་གསལ་ལྟས་བྱས་ཤིང་། ཐོངས་དེའི་ཆོག་ས་འདུའི་ཐོག་ཕྱི་བོད་དང་
 ལྷང་བོད་ཀྱི་ས་མཆོམས་དང་། བོད་དང་གྲུང་གོ་འོ་ས་གནས་གཞན་དག་
 ཁྱེད་གཅིག་དབར་གྱི་ས་མཆོམས་ཤོས་བསྐྱར་བྱས་པ་དེ་དང་། ལྷིང་གྱི་བྲག་བྱིས་
 ལྷང་འཁོད་གསལ་ལས་ཐོག་ཕྱི་མེ་ཁི་ས་དུང་ས་ཐོག་ཟིན་པ་དེ་རྫོང་སིམ་.....

ལའི་ཚེགས་འདུའི་ཐོག་ཏུ་ཐོས་བསྐྱར་གདན་ནས་མ་བུས་བར་དབྱིན་ཁོ་དང་།
 བོད་ས་གནས་ཀྱི་སྤྱི་དབང་འཛིན་མཁམ་གྱི་འབྲུས་མིས་ཀྱང་གོ་ཁྱོད་ཀྱང་།
 དབྱང་སྤྱི་གཞུང་གི་འབྲུས་མི་ལ་ཀྱུ་བ་བཞུགས་ཀྱིས་ 1914 ལོ་འུ་ 3 ཚེས་
 24 ཉིན་སིམ་ལའི་ཆིངས་ཡིག་ལ་མིང་རྟགས་མ་བཞོད་གོང་ཏུ་དེ་མིར་གསང་
 བའི་སྒོ་ནས་ཡི་གེ་བཟུང་རེས་བྱེད་པའི་ཐབས་ཤེས་ལ་བརྟེན་ནས་གདན་པ་མེད་པ་
 འབེབས་བུས་པ་ཞིག་རེད། ས་མཚམས་དེ་ནི་རྩིས་སོར་བོད་དང་ཀྱང་
 གོ་ཁྱོད་ས་གནས་གཞུང་དག་ཁག་གཅིག་དབར་གྱི་ས་མཚམས་ཀྱི་ཆ་ཤས་ཤིག་
 བུས་ནས་སིམ་ལའི་ཆིངས་ཡིག་གི་ཐུན་འབྱེད་ས་ཁུའི་ཐོག་ཏུ་བཞོད་ཡོད་པ་
 རེད། མ་ཁེ་མ་རྟུང་ས་ཐིག་ཟེར་བའི་དབྱིན་ཁོས་ཀྱང་གོ་ཁྱོད་བོད་ས་
 གནས་ལ་བཅོན་འཇུག་སྤྱི་ཐུས་ལག་ལེན་བསྐྱར་ནས་བུང་བའི་འབྲུས་བུ་
 ཡིན་པ་དང་། ཀྱང་གོ་ཁྱོད་དབྱང་སྤྱི་གཞུང་སུ་འདྲ་ཞིག་གིས་ཀྱང་
 ཁས་ལེན་བུས་མེད་ཐུབས་ལུགས་དང་མི་མཐུན་པ་ཞིག་ཡིན་ཐག་ཆོད་རེད།
 སིམ་ལའི་ཆིངས་ཡིག་ཐོག་སྐབས་དེའི་ཀྱང་གོ་ཁྱོད་དབྱང་སྤྱི་གཞུང་གི་
 འབྲུས་མིས་དངོས་འབྲེལ་མིང་རྟགས་བཞོད་མེད་པ་ནི་ཆིངས་ཡིག་ཐོག་
 མཚན་གསལ་པོ་འཁོད་འདུག དབྱིན་ཁོ་དང་། བོད་ས་གནས་ཀྱི་སྤྱི་
 དབང་འཛིན་མཁམ་གྱིས་གསང་བའི་སྒོ་ནས་ཡི་གེ་བཟུང་རེས་བུས་པའི་རྩིས་
 སུ་དུས་ལུན་རིང་པོ་གང་འཚམས་ཤིག་གི་རིང་དབྱིན་ཁོས་དེ་སྒྲོན་གྱི་ཡིག་
 དུགས་སྒྲིལ་འགྲེམས་བྱེད་མ་ཐོད་པ་མ་ཟད། ས་ཁུའི་ཐོག་ས་མཚམས་དེ་སྐར་
 ཡོད་རྟགས་དེས་ལ་བསྐྱར་བཞོད་གཏོང་མ་ཐོད་པ་རེད། ལུགས་དང་མི་མཐུན་
 པའི་ས་མཚམས་དེ་སྒྲོན་ཀྱང་གོ་ཁྱོད་མེད་པའི་ཆོས་ཁོང་ཁོ་ཆེན་པོ་ལངས་ཀྱིང་
 ཞིང་། བོད་ས་གནས་ཀྱི་སྤྱི་དབང་འཛིན་མཁམ་ཚོས་ཀྱང་རྩིས་སོར་

ས་མཚམས་དེ་ལ་མི་འདོད་པའི་དྲགས་མཚན་བརྟན་པ་མ་ཟད། 1947 ལོར་
 ཉིན་དུ་མིར་ལངས་ཕུང་ཆེས་སྐྱེལ་ཞབས་ཀྱིད་ལ་སྒྲོག་འཕྱིན་ཕུལ་ནས་ལྷགས་་་་
 དང་མི་མཐུན་པའི་ས་མཚམས་ཀྱི་ལྷོ་རུ་ཡོད་པའི་ཀྲང་གོ་འི་ཤོད་ས་གནས་ཀྱི་
 མངའ་ཁོངས་ཡོངས་རྫོགས་ཕྱིར་སྐྱོད་དགོས་པའི་དེ་འདུན་བཅོན་པ་རེད།
 མངའ་ཁོངས་དེའི་རྒྱ་ཁྱོད་ཀྲང་གོ་འི་ཀྲའི་ཅང་ཞིང་ཆེན་དང་མཚུངས་པ་་་་
 དང་། སྤྱི་ལེ་གྲུ་བཞི་མ་དགུ་ཁྱི་ལྷག་ཅན་ཡོད་ཅིང་། སྐྱེལ་ཞབས་ཅུང་
 ལིས་ལགས། དམང་ཆ་གོར་བ་དང་། རྒྱལ་ཁབ་ལ་བརྟན་བཅོས།
 མངའ་ཁོངས་ཕྱིར་ཆོང་བཅས་འཁུར་དགོས་པའི་ཁར། ལྷག་པར་མངའ་
 ཁོངས་འདི་ལྷན་ཆེ་པའི་ལྷགས་དང་མི་མཐུན་པའི་ས་མཚམས་བཅོན་མེད་ཕུས་
 པར་དང་ལེན་ཞུ་རྒྱུར་ཀྲང་གོས་སྒོ་མོས་ཅི་འདྲ་ཕུས་ཏི་བྱེད་ཐུབ་ཀྱི་རེད་་་་
 དམ། ཀྲང་གོས་དེས་བརྒྱུད་པར་སྐྱོན་ཕུས་པའི་ས་ཁྲར་འབྲུག་ཕུལ་གར་
 རྒྱགས་ཀྱི་ཀྲང་ཉིན་ས་མཚམས་བཀོད་རྟངས་དེས་མེ་ཁེ་ཁ་རྩུང་ས་ཐིག་མ་་་་
 བཀོད་གོང་བརྒྱུད་འཛིན་ཕུས་པའི་ས་མཚམས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་དོ་མ་ཏི་བགས་
 མེད་པར་བརྟན་ཡོད་པ་རེད། 1917 ལོར་ཉིན་དུའི་བརྟག་དཔྱད་ཆད་ལེན་
 ཅུས་ཀྱི་པར་སྐྱོན་ཕུས་པའི་“ཤོད་དང་ཁྱིམ་མཚས་རྒྱལ་ཁབ་”ཅེས་པའི་ས་་་་
 ཁྱ་དང་། 1929 ལོར་དབྱིན་གོས་སྐྱེལ་འཛིན་པའི་དེ་བཅུན་ཤོ་འི་ཕུར་
 འབྲར་ས་ཁའི་ནང་ས་མཚམས་འདི་སྐོར་བཀོད་རྟངས་ཀྲང་གོས་པར་སྐྱོན་་
 ཕུས་པའི་ས་ཁྱ་དང་གཅིག་མཚུངས་ཡིན་ཞིང་། 1951 ལོར་ཀྲང་གོ་འི་ཤོད་
 ས་གནས་ཞི་པའི་བཅིངས་འཁོལ་བཤང་པའི་ཆེས་སུ་ཉིན་དུའི་དམག་སྡེས་ལས་
 སྐོལ་གཞི་རྒྱ་ཆེ་པའི་སྐོ་ནས་མེ་ཁེ་ཁ་རྩུང་ས་ཐིག་ཅེས་པའི་སྐོ་དོས་ཀྱི་ས་་་་
 ཁལ་དུ་གཞི་ནས་འབྱུང་བརྒྱུད་ཕུས་པ་རེད། དེར་བརྟན་ས་མཚམས་དེ་སྐྱེལ་

མོ་ནས་རྟགས་བཀོད་གཏན་འཁེབ་ཟིན་པ་དེ་དེ་ཅས་པའི་བཤད་སྒྲིལ་དེར་ཆ་
འཛོག་མི་འཕེར་བ་གསལ་པོ་དེ།

སྐྱེ་ཞབས་ཁྱིལ་གྱི་ཕྱག་ཐིམ་ནང་ཀྱང་གོ་དང་། འབྲས་ཁྱོངས་ཀྱི་ས་
མཚམས་སྐོར་ལའང་གསུངས་ཡོད། གནད་དོན་དེ་ནི་ཀྱང་གོ་དང་འབྲས་ལུས་
གྱི་ས་མཚམས་དང་འདྲ་བར་དང་དེས་སྐབས་བབས་སྒྲིལ་བསྐྱར་བྱེད་པའི་...
ཁྱོངས་སུ་མི་ཚུད་ཅིང་། རོན་ཀྱང་ད་དེས་ཀྱི་གོ་སྐབས་འདི་ལ་བསྐྱུན་ནས་
གསལ་བཤད་བྱ་རྒྱུ་། ཀྱང་གོས་འབྲས་ཁྱོངས་དང་། འབྲས་ལུས་བཅས་
དང་འགྲོགས་སེམས་ངང་གནས་རྒྱུ་དང་། ཕན་ཚུན་བཅན་འཇུག་མི་བྱེད་པ་
བྱེད་འདོད་ཡོད་པ་མ་ཟད། ཁྱོང་ཚེ་དང་། ཉིན་དུའི་དབར་གྱི་ལྷགས་
མཐུན་འབྲེལ་ལས་ལ་ཐོག་མཐའ་བར་གསུམ་དུ་བཅི་འཛོག་བྱས་པ་ཡིན།

གོང་དུ་ཞུས་པ་བཞིན་ཀྱང་གོས་པར་སྐྱུན་བྱས་པའི་ས་ཁྱ་དེས་པའི་
ཀྱང་ཉིན་ས་མཚམས་བཀོད་རྟངས་ནི་ཁྱོངས་ལུང་མེད་པ་ཞིག་མ་ཡིན་པ་མ་
ཟད། དཔྱིན་གོ་དང་། ཉིན་དུ་ཡིས་པར་སྐྱུན་བྱས་པའི་ས་ཁྱའི་དང་ཐོག་
གི་ཀྱང་ཉིན་ས་མཚམས་བཀོད་རྟངས་ཀྱང་གོས་པར་སྐྱུན་བྱས་པའི་ས་ཁྱ་དང་
ཏ་ལས་མཚུངས་པ་ཞིག་ཡིན་པ་གསལ་པོར་མཐོང་བྱུང་། དངོས་དོན་ཐོག་
རྩིས་སོར་ཀྱང་ཉིན་ས་མཚམས་བཀོད་རྟངས་ལ་ཕྱོགས་དེ་པའི་བཟོ་བཅོས་...
རྒྱག་མཁན་ནི་ཀྱང་གོས་པར་སྐྱུན་བྱས་པའི་ས་ཁྱ་མ་ཡིན་པར་དཔྱིན་གོ་...
དང་། ཉིན་དུ་ཡིས་པར་སྐྱུན་བྱས་པའི་ས་ཁྱ་དེད། དེ་རྟེན་ཡིན་
ཡང་ཀྱང་ཉིན་རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་པོས་མཛའ་གྲོགས་ཀྱིས་འཕྲོས་སོལ་དང་།
ཐུན་མོང་ཐོག་ཞིབ་བཤེར་གྱིས་ས་མཚམས་རྟགས་བཀོད་གཏན་འཁེབ་བྱས་...
མེད་པའི་རྒྱུན་གྱིས་ཉིན་དུ་ཡིས་ས་ཁྱར་བཟོ་བཅོས་རྒྱག་དགོས་པའི་དེ་...

འདུན་གྲང་གོ་ས་འདྲིན་རྒྱ་མ་ཡུང་། རེ་དང་མཚུངས་པའི་རྒྱ་མཚན་གཞིར་
 བཞག་ནས་གྲང་གོ་སྤྱི་ལུང་གིས་ས་ཁྱིང་པར་བཟོ་བཅོས་བརྒྱབ་ན་...
 སྐབས་བབས་མི་འཆམས་ལུགས་ 1954 ལོར་སྤྱི་ཞུགས་བྱེད་ལ་ངས་གསལ་པོ་
 རྒྱས་པ་ཡིན། རེན་གྲང་གྲང་གོ་ས་པར་སྤྱན་བྱས་པའི་ས་ཁྱིང་པར་
 རྒྱལ་ཁབ་ནང་དུ་མི་འགའ་ཤམ་གྱིས་ཅ་ཅ་མང་པོ་བསྒྲགས་ཐོག་མང་ཆོགས་
 བཟོད་གཏམ་གྱི་གཞིན་གྱུགས་བཟོས་ནས་གྲང་རྟིན་ས་མཚམས་སྐོར་གྲང་གོ་ས་
 བཅན་མེད་གྱིས་རྟིན་དུའི་ཕྱོགས་དེ་བའི་བཞེད་དོན་ལ་དང་ལེན་ཞུ་དུ་འཇུག་
 ཅིས་བྱས་པ་དེད། རྟེན་སྤངས་དེ་ནི་ཁྱོ་གསལ་པོ་མེད་ལ་ལེན་ཆ་ཡང་
 མེད་པ་ཞིག་ཡིན་པ་སྒྲོས་མི་དགོས།

གཉིས་པ། གོང་རྒྱས་བཞིན་གྲང་གོ་སྤྱི་ལུང་གིས་གྲང་རྟིན་ས་...
 མཚམས་ཀྱི་དོན་གནད་སྐོར་ཐོག་མཐའ་པར་གསུམ་དུ་ཏ་ཅང་གསལ་ལ་...
 གཏན་འཁེལ་ཡིན་པའི་རྟེན་ཕྱོགས་ལ་བརྟེ་འཛོག་དང་ལག་ལེན་བརྒྱར་དེ་...
 ཕྱོགས་གཅིག་ནས་དངོས་ཡོད་གནས་ཚུལ་ཐོག་གྲང་རྟིན་ས་མཚམས་ཡོངས་...
 རྒྱལ་ཏུགས་བཞེད་གཏན་འཁེལ་ཟིན་མེད་ཐག་ཆོད་ཡིན། ཕྱོགས་གཅིག་
 བས་དེ་ཡོད་གནས་ཚུལ་ལ་ཁ་གཏན་པ་དང་། ལྷག་པར་གྲང་རྟིན་དབར་
 གྱི་མཛའ་འགྲོགས་འབྲེལ་ལས་ལ་བསམ་གཞིགས་བྱས་དེ་ཡན་ཚུན་གཉིས་...
 ཕྱོགས་ལ་དང་པོ་ཡིན་ལ་ལུགས་དང་མཐུན་པའི་ཐག་གཅོད་རྟེན་ཐབས་དུར་...
 བརྟེན་གྱིས་བཅོལ་བ་ས་ཟད། ས་མཚམས་གནད་དོན་ཐག་གཅོད་མ་བྱས་
 གོང་ཡུན་དེང་གནས་པའི་རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་ཀྱི་ས་མཚམས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་ལ་...
 ཕྱོགས་དེ་བའི་སྐོ་ནས་བསྒྱུར་བཞེད་གཏན་འཁེལ་ཐེད་ཀྱི་མིན།

གྲང་རྟིན་ས་མཚམས་ཀྱི་དུམ་བུ་གར་ས་ནི་ངས་གོང་དུ་རྒྱས་པ་ ལྷན་